
海得拉巴 — 一般会员 APRALO ALS 能力培养会议 1

2016 年 11 月 5 日（星期六）— 12:45 至 13:45 IST

ICANN57 | 印度，海得拉巴

吉赛拉·格鲁伯

(Gisella Gruber):

我认为对这些会议进行会议记录真是太有意思了，这样我们就可以进行回顾，了解我们从会议中学到了些什么，不仅仅是从我们身上学习，还包括从你们所有人身上学习。所以，每当你们对着麦克风发言的时候，请报出你的姓名，比如我就应该说“我是吉赛拉”。这样做可以便于会议记录，会议结束之后我们会获得会议记录文稿。

请大家发言的时候清楚地报出自己的姓名，讲完后请离开麦克风，谢谢大家。

霍莉·雷谢

(HOLLY RAICHE):

我是霍莉·雷谢。你们首先要做的是，按下按钮，等红灯亮起后，就可以开始发言。发言完毕后请将其关闭，如果你不关的话，你们相互之间在说话的时候，我们就会听到许多声音。

好的，我下面说正题。

这个在 Adobe 没？

[离开麦克风]

注：本文是一份由音频文件转录而成的 Word/文本文档。虽然转录内容大部分准确无误，但有时可能因无法听清段落内容和纠正语法错误而导致转录不完整或不准确。本文档旨在帮助理解原始音频文件，不应视为权威性的会议记录。

不。我们不做这个，我们要做这个，我们将进行讲解，然后你们互相开展讨论。爱丽儿 (Ariel)，请换到下一张幻灯片。

我是霍莉·雷谢，我将进行讲解，之后...这张幻灯片讲的是互联网被扭曲的历史。开篇就是一群人在 UCLA，如果仔细听他们说的内容就可以知道，来自法国的人说是法国人发明了互联网，而来自英国的人说是英国人发明了互联网。

还有许多来自澳大利亚的人也说是澳大利亚人发明了互联网。由此看来，互联网的历史渊源可以说是多种多样，但是不管怎样，的确有许多工作是在 UCLA 开展的，是在加利福尼亚开展的。这里你们可以看到 DARPA，可以看到美国国防部，在互联网发明初期就可以发现互联网对于国防确实是非常重要的。

有人知道这是什么原因吗？有人听说过电路交换与分组交换吗？请你来解释一下吧。

莫娜 (Mona):

这是在你可以的时候。我是莫娜。在你可以切断整个互联网的时候，你的问题是这个吗？不是？

霍莉·雷谢:

我之后会回答这个问题，现在我们继续。请播放下一张幻灯片。谢谢。在互联网发展历史上，有许多事件可以解释为何美国商务部下属的国家电信和信息管理局愿意在互联网方面投入大量资金。

在通信的其中一种形式 — 电信领域，互联网被称为电路交换。在这种情况下，电路确实通过电线架设。你们在拨打固定电话的时候是否曾想过，为什么你的声音可以盖过对方，双方的声音为什么可以同时传输？使用手机则不能实现这种效果，因为它不是采用铜绞线的电路交换。

你们有着许多分组，分组的作用是，各个分组都有一个小名牌，上面写着我的名字是霍莉，我想回到悉尼。我的背上有一个小标志，上面写着这是霍莉，她想回到悉尼。我会找到我的道路。我可能会选择各种不同的路径，但最终我会到达目的地。

如果各个分组获得了前方和后方的名牌，上面写着我要去往哪里，我就会找到路径。我的标准例子是，我会使用悉尼来举例，比如说你拥有一个由 100 人组成的合唱队，他们都在进行排练，他们中有女高音、女低音、男高音、男低音，他们按照适当的顺序来演唱。

如果是电路交换，那么他们所有人按照相同的顺序走出排练大厅，按照相同的顺序进入巴士，按照相同的顺序在歌剧院等待演出。所有事项都是按照相同的顺序进行的，一切都不会出错。顺序不会出错，什么也不会出错。

如果是分组交换，那么他们都会有一个小名牌，上面写着：霍莉、女低音、歌剧院。我可能会搭上一辆巴士前往歌剧院。我可能会在海港里游泳，然后被鲨鱼吃掉，最终无法到达目的地。

我可能乘坐出租汽车，也可能乘坐火车。大家在目的地集合，有人可能会还没到场。比如遇到交通拥堵，或者被鲨鱼吃掉或者遇到其他情况。我们必须重新排队。你们看过屏幕下方吗，看到过事物是如何重新排列的吗？这就是实际发生的情况。

国防部的意思是，不是能够...敌人只能够取出一个炸弹，你能够取出通信集线器，但是如果你有互联网，你不知道分组是怎么进行的，分组会自己找到适当的路径。如果出现交通拥堵，它们会选择搭乘火车。

如果火车停止了，它们会选择游泳。它们还可能选择搭乘轮船，或者搭乘渡轮。在你发送完信息之前，它们不会到达目的地，这就是为什么美国国防部认为它很棒，我们会发现这是个非常好的主意，这也是为什么美国国防部会在这个方面投入大量资金。下一张幻灯片。

在加利福尼亚、法国、欧洲开展大量实验之后，无论谁要邀功，你都会认为这在很大程度上是以美国为中心进行的。这是所谓的绿皮书，其中指出，我们想要创建一个多利益相关方模型。我们想让一家私营公司而不是美国政府来管理这个模型。

因此，我们成立了 ICANN。现在请大家看看这些要素，它们非常重要，因为就 ICANN 来看，ICANN 于 10 月 1 日完全独立，三个方面，域名标识符。这是关于域名的，无论是国家和地区域名还是通用名称。

这是地址，这是数字。你们是否还记得，如果你输入一个名称，它会转换为数字，数字基本而言就是地址。这就像是电话号码。你们过去能够...你们喜欢[听不清]，但是那仅仅变成一系列数字，这只是电话，它告诉你怎样找到注册管理机构。我们用澳大利亚来举例，如果[听不清].AU，这就是我。

注册管理机构是 EDU，也就是 education（教育）的缩写。因此，信息会进入处理教育的机构。UNSW，新南威尔士大学。然后，它会找到我的书桌。这就是它的原理。因此，你需要一个翻译为一组数字的域名。这是协议，协议用来解释所有这一切是如何发生的，这点我不会向大家讲解，因为我对此并不了解。

我解释不了这个问题。有人可以解释这点吗？下一张幻灯片。非常具有技术性的内容。如果在 ICANN 中看待这个问题，可以返回上一张幻灯片吗？能返回上一张幻灯片吗？在 ICANN 架构中，域名最初被称为 DNSO，但是后来被分成了两个通用名称。这是因为管理通用名称的注册管理机构与 ICANN 有着直接的关系。

国家和地区域名，双字符国家和地区域名的经理人或管理人由管理方来管理。这可能是国家自身，也可能是政府部门，还可能是一个独立实体。在澳大利亚，这是 .AU，它按照私人组织的形式进行管理，这个组织按照与 ICANN 之间的协议运作。清楚了吗？

我们还有 SO，它们被称为支持组织。如果你们参加了今天上午的会议，你们就应该听说过保罗·威尔逊 (Paul Wilson)。他领导的组织管理着数字部分。它们分为五个地区，五个注册管理机构。这里是 APNIC，管理亚太地区，你们只需要了解这点就够了。这里有另外四个注册管理机构。

这是 IETF，是国际互联网协会的下属机构。这些就是大家需要了解的一个方面。它有了一个新的名字。我们稍后来说这点。好的。可以切换到下一张幻灯片吗？

ICANN 架构中的另一个部分是咨询委员会。这里是政府，这里是稳定性和安全性组织。这里是我们，一般会员，根服务器组织会管理整个 IETF 协议领域。现在，你们已经了解了 ICANN 的真正架构[音频消失]...

好的。ICANN 最初与 NTIA 签订了合同，ICANN 负责根据合同履行职能，ICANN 还根据与 NTIA 的合同管理 IANA 职能。这些是根服务器职能。

这里是国防部，美国国防部高级研究计划署，这个机构最初负责管理，最初参与了整个互联网项目。现在，ICANN 接管了协调技术协议参数的职能。这是技术方面的事务，IT 方面的事务。抱歉，是有关根区的管理职能，根区名称服务器。

IP 地址被划到了 RIR，那是 ASO，地址支持组织。其他...这就是 IANA 的工作职责。请播放下一张幻灯片。好的。有关 ICANN 历史的一些内容。NTIA 和 IANA 最初于 1998 年签订合同。

后来续签了合同，但是在 2006 年开始...美国 NTIA 的人员逐渐意识到 ICANN 需要变得更加独立一点。开始独立的过程[听不清]。义务确认书是另一个步骤，美国表示，是的，我们会放弃联合项目协议，而我们要说的是，你只要做四件事就可以自行进行管理。

我没有把它们写到这里，这是一个渐进的步骤，NTIA（事实上是商务部）可以说，我们认可 ICANN 作为独立机构。2014 年 3 月发生了一件大事件，商务部表示，是时候了。

我们希望你转变成为独立的私营公司。可以切换到下一张幻灯片吗？他们的标准，两年来...现在，如果你们参加了今天早上的仪式，你们就应该听到，大家埋头苦干了两年，目的就是符合这些标准。

如果 ICANN 要独立运营，停止与商务部签订合同，这些是必须满足的条件。首先，必须获得董事会社群支持。这就是说，不仅仅是获得所有 ICANN 人员的支持，而且在各个阶段都应该征求公众意见。在每个步骤，都应该开展大量意见征询和磋商。

非常重要的是，这是多利益相关方模型。这个模型涉及所有参与其中的人员，无论是参与根服务器工作还是参与参数工作或者是 RIR，也就是地址、名称、一般会员。这是美国政府的要求。

每个人，所有利益相关方都必须参与其中，他们必须支持这个模型。这非常关键，无论这个模型是什么样子，都需要承诺维护互联网的安全性、稳定性和弹性。DNS 代表什么意思？你知道吗？

发言人（姓名不详）： [听不清]。DNS 表示域名系统。

霍莉·雷谢： 非常正确。有人担心全球客户会对 IANA 服务造成负担，他们不得不成为这个协议中的一部分。这非常关键，对于美国政府和所有人而言，互联网保持开放，互联网的管理也保持开放。

美国政府很清楚的一点是，它不会被任何特定的政府所接管。所以大家今天早上应该已经听过一个词了，这就是多利益相关方模型。在这个模型中，没有哪个政府能够拥有完全的控制权。

下一张幻灯片。好的。两个关键日期，非常关键。各个机构经过两年非常艰苦的工作，保罗·威尔逊提到过其中一个机构，就是多个 RIR，这里是域名，这里是 ALAC。这里是技术社群，他们提出了，他们开展了非常艰苦的工作，在八月提出那份提案，美国政府说，你们知道什么？

[音频消失]年后，你可以提出一份符合我们所有标准的提案。这很非常奇妙，这真的非常奇妙。

10 月 1 日，熟悉 ICANN 的人们只是进行了一场低调的庆祝。你们可以在自己的电脑上查看这个图表，很难看出，但这就是 ICANN 的样子。它成立了一个董事会。它拥有了[音频消失]...
...左边栏。

不，不，对的。NomCom，ASO。ASO 是地址支持组织，五个 RIR，地区互联网[音频消失]..APNIC，AfrinIC，哪个是 African，ARIN，哪个是...这是欧洲吗？

RIPE，好的。哪个是 ARIN？我总是忘记。北美。LACNIC，拉丁美洲，RIPE 是欧洲。ccNSO 是...现在，并不是每个域名的管理者都是 ccNSO 的成员，但是存在很多这样的情况。莫琳？

多少个 ccNSO 成员[音频消失]...

...其他，多少个...的成员？

...项目被定义，有多少个 ccNSO 成员？有多少个国家没有在 ccNSO 获得代表？因为参与 ccNSO 是自愿的。这两个域名的管理者，我很不喜欢说[音频消失]...

...国家，因为有些不是国家。

这是自愿的行为。这就是通用顶级域名之间的差异，事实上，所有这些注册管理机构都要依照合同[音频消失]...

...而 ccNSO，我们所说的国家和地区域名，所有国家和地区域名经理人[听不清]。下一列上方。

...这是通用名称支持组织，事实上[音频消失]...

...社群，它拥有非商业利益和非营利性。下面是一般会员，你们[音频消失]...

...我们将要讨论关于 ALAC 架构的内容[音频消失]...

...这一列上方。这些是其他的，这里是安全性和稳定性组织，它们是负责满足美国政府提出的关于安全性和稳定性要求的机构。

根服务器[音频消失]...

...这是多利益相关方，这是介绍它们如何相互配合的。下一张幻灯片。

这是我们的工作职责。[音频消失]...

你们都知道注册管理机构和注册服务机构之间的差异吗？

好的。莫娜？

莫娜：

[听不清]

霍莉·雷谢：

不是，RIPE 是五个地区性组织之一，它们是数字组织。我们谈到注册管理机构和注册服务机构的时候，我们现在谈论的是[音频消失]...

...还有人[音频消失]...

发言人（姓名不详）： ...[听不清]建立了，你们知道，是提供网络连接的机构。这就是全部的信息了。注册管理机构是一种基于字母的组织。

霍莉·雷谢： 请继续。

发言人（姓名不详）： 注册服务机构是...[听不清]亚美尼亚。注册服务机构是注册和管理域名的组织，是运营顶级域名的组织。它们创建域名扩展等内容，为域名设定规则。

霍莉·雷谢： 下面请你发言。

发言人（姓名不详）： [听不清]。我认为注册管理机构直接与 ICANN 签订合同，而注册服务机构与注册管理机构签订合同再次销售地址，是这样吗？

霍莉·雷谢： 后半部分是对的。前半部分，注册管理机构签订了一份管理 .AU 或 .EDU 或其他域名的合同。下面你们可以看到，注册管理机构会与各个域名持有人签订合同。

因此，在这个关系网络之中，首先是注册管理机构与注册服务机构签订针对特定域名（例如 .AU）的合同。举例来说，比如我们

有一家名为史密斯 (Smith) 的商店，我想拥有一个这样的域名：
Smith.com.AU。所以，我来到了管理 .AU 的注册管理机构...

在澳大利亚，这个域名由 Oz 注册管理机构管理。不同的人管理不同的对象，有人管理 .EDU，有人管理[听不清]。所以，我来到注册管理机构，申请 Smith.com.AU。我将前往与注册管理机构拥有直接关系的注册服务机构。清楚了吗？

现在，注册管理机构...事实上，对于通用顶级域而言，有一份名为 RAA 也就是“注册服务机构认证协议”的标准合同。在 ICANN 网站上就可以找到，这是针对注册管理机构的标准合同。

抱歉，是注册服务机构，不是注册管理机构。是注册服务机构，抱歉。

好的。它对注册服务机构执行认证体系。它还...你们可以看到三项职能。你们可以了解 ICANN 和注册管理机构之间的直接关系，实际上，我们把注册服务机构称为通用名称的签约方。你们可以了解与 RIR 的协调职能。这些是数字。它与 IETF 关系密切。

再说一次，ICANN 履行与名称、数字和协议有关的三大职能。
下一张幻灯片。

现在该你们了。好吗？我没有戴手表，莫琳会告诉你们时间。
我想让你们分为四到五个小组，各个小组分别挑选一个支持组

织，告诉我你们所理解的内容，你们还记得我们讲过的有关名称支持组织的内容吗？

安全性和稳定性组织。是它。其他还有吗？

GAC。还有什么？

不，不要说一般会员，那是明天的内容。

这些是咨询委员会。还有什么？

抱歉？

发言人（姓名不详）： 有根服务器、稳定性、安全性和咨询委员会。

霍莉·雷谢： 稳定性和安全性组织从根服务器组织中独立出来了。你们可以选择支持组织或者咨询委员会。所以每个人...你们可以打开电脑，你们可以返回查看之前的内容。你们可以返回查看前面的图表吗？在图表的前面。我们返回去看看。下一张幻灯片。我有...我看到过它们的列表。

咨询委员会。返回去。我们了解了咨询委员会、GAC、SSAC。不允许你们提到 ALAC 是因为那是明天的内容。或者你们也可以选择 RSSAC。请播放下一张幻灯片。我想我们可以采取其他方法。在咨询委员会后面。就是这个。不，不，不，我们开始吧。

这里是 GNSO。这里是 ccNSO，这里是 ASO。清楚了吗？现在我希望你们组织成...谁愿意来？因为首先，我认为前四个...

我想让各个小组选择一个支持组织或者咨询委员会，由小组成员解释这个组织的定义以及它的工作职责是什么，你们可以在 ICANN 网站上找到所有相关的信息。我们可以访问 ICANN 学习中心吗？或者访问...

你们是不是只能访问 ICANN 网站？

[离开麦克风]

只是 ALAC，因为我们将在明天讨论 ALAC。因此...

[离开麦克风]

不。

[离开麦克风]

好的，现在，如果你们已经在访问 ICANN 网站，那么你们看到有关支持组织和咨询委员会的介绍了吗？找到介绍这些组织的页面，好吗？在上面，这里在介绍组织。就是这个。在社群下方有介绍组织，这里有一个小圆圈，你们可以往上。你们可以点击任一按钮，点击不同的按钮可以分别查看 GAC、SAC、RSSAC、ccNSO、GNSO 或 ASO 的信息。

我能不能...？我能不能，先请四个人来谈谈你们的想法？然后再请其他人来分享看法。

[离开麦克风]

那么，你想怎么做呢？你想不想[听不清]？你有两分钟的时间来谈自己的看法。

我要...

[离开麦克风]

好的。在此之前，我想要一个小组来解释下什么是注册管理机构，再让另一个小组来解释下什么是注册服务机构。你们在哪里找到的...我应该在哪里找到？哪个组织中包含有这个？

[离开麦克风]

可能是 GNSO？为什么是 GNSO？

[离开麦克风]

你们总共有五分钟时间。谁想做第一组，请举手。谁想来做第一组？

一、二、三、四。你需要讨论有关注册管理机构的问题。前面三位、接下来的三位，你们需要讨论有关注册服务机构的问题。你们需要讨论...我要...你们需要讨论关于 GAC 的问题。这张幻灯片，你们需要讨论关于 SSAC 的问题。

清楚了吗？我知道。你可以加入任何一个你想加入的小组。在后面的人。我认为最好的事情是...因为我们开始得有点晚，所

以没有足够的时间供你们做报告，但这是你们的项目。明天我们会进行简短的报告，每组有两分钟时间来进行报告。好的。

朱迪思 (Judith)，你不可以帮助他们。

我只需要你们解释各个组织是什么以及它们负责什么工作。我认为我分配给你们的是 SSAC。我给你的是 GNSO 吗？抱歉。我认为我给你们的是...如果你们想讨论 GNSO 的话，可以加入那个小组。那是...你们分配到的是 SSAC。

[离开麦克风]

发言人（姓名不详）： 这里有两个小组。我记得你给我们分配的是那边的 SSAC。对吗？

霍莉·雷谢： 好的。你们可以...你们为什么不选择 RSSAC 呢？下面的小组可以讨论 RSSAC，你可以选择自己想要讨论哪个组织。

发言人（姓名不详）： 因此我们...

霍莉·雷谢： 是不是每个人都...？我们分发了一张纸。是不是每个人都分到了一张纸？是不是每个...？

[离开麦克风]

好的。

[离开麦克风]

这里有一些圆圈，点击任何一个圆圈就可以看到相应的解释。你们可以通过这种方法进入到各个组织中，这些部分...

你点击了 ALAC，但是我们今天不会讨论有关 ALAC 的内容。我们会在明天讨论有关 ALAC 的内容。但是如果你点击 GNSO，你就可以看到里面解释了什么是 GNSO 以及它是负责什么的。我认为你明天的项目或者说未来 24 小时的项目是探讨这些领域的其中一个。

你知道这是关于什么的。

[离开麦克风]

你们还有几分钟。我希望的是，你们脑海里有了答案，你们找到了答案，因为这最终就是你们自己找出关于 ICANN 的信息。

发言人（姓名不详）： 我要做报告。它是 ICANN 中的一个咨询委员会。

霍莉·雷谢： 这是关于 GAC 的，你忘了报出你的名字了。

发言人（姓名不详）： 它是 ICANN 架构中的一个政府咨询委员会。它代表政府组织和国际政府组织。它向 ICANN 董事会提供与国家法律和国际性[主题？]有关的建议。

霍莉·雷谢： 截至目前，她获得了一枚金星奖章。因为她是自己完成的。有人想做下一个报告者吗？我是否有...？你们做好报告准备好了吗？如果还没有，那是什么原因呢？来试试吧。

发言人（姓名不详）： 好的。我们组织了我们的陈述语言，我们要说说什么是 SSAC、它的使命、运作方式、参与了哪些项目，以及你们可以怎样参与其中。我有两分钟时间？

霍莉·雷谢： 讲快点。

发言人（姓名不详）： 好的。我来谈谈它的使命，他将说下运作方式。它的使命是向 ICANN 社群、董事会提供与互联网名称和地址分配系统的安全性与整合性有关的建议，这就是说，它会针对运营事项、管理事项、注册事项提供建议。

它还会关注追踪和评估网站以及互联网名称和地址分配服务面临的风险。[串音]

霍莉·雷谢: ...职能, 你们还剩下一分钟。

发言人(姓名不详): 你接着讲下运作方式吧。

发言人(姓名不详): 抱歉。

我是[听不清]。SSAC 是如何运营的? SSAC 编制报告、咨询报告和意见。报告是比较长的文件, 通常需要几个月时间来编制。咨询报告和章程撰写速度较快, 旨在为社群及时提供选择和建议。意见是对报告的回应。

这些报告可能来自于用户或者社群。

霍莉·雷谢: 我想打断一下, 我要说的是, 你们应该读读这些报告。这些 SSAC 报告非常有趣。你会发现许多与互联网的安全性和稳定性有关的问题以及你应该怎么做, 你们是正确的, 我要打断你的发言了, 你说得非常好, 你们应该读读这些报告。

好的, 这边。你们要做报告吗? 下一位。

发言人（姓名不详）： 我们是[听不清]，我们选择的是注册服务机构。基本而言，注册服务机构是销售域名的代理机构。你销售 TLD [听不清]域名。

霍莉·雷谢： 很好。但你没有报出自己的姓名。

发言人（姓名不详）： 好的。我叫[听不清]，来自香港。

霍莉·雷谢： 谢谢。下一位。

发言人（姓名不详）： 我是[听不清]。我想解释下什么是注册管理机构。注册管理机构是获得授权销售通用域名或国家和地区域名的组织。就拿 .com、.net 来举例吧，在这两种情况下，VeriSign 就是注册管理机构。它们的托管机构[听不清]是一个注册管理机构，这个机构获得授权销售 .IN，[听不清]等。

我要说的关于注册管理机构的内容就这么多。我们还准备了 [听不清] GNSO，我们是不是要准备？

霍莉·雷谢： 你们有 30 秒，因为他们还没有做报告，他们非常担心时间不够。

发言人（姓名不详）： 好的。GNSO 是一个支持 TLD 和帮助制定关于 TLD 政策的组织，比如他们会负责确保在注册期间注册服务机构应该提供哪些服务，如果注册人忘记续订域名又应该提供哪些服务，以及在那之后他们应该如何恢复域名。他们还会处理当注册域名类似时的情况以及应该如何解决问题。

这是 GNSO 如何处理工作，这里有一个列表，对于 GNSO 的工作内容，我想...

霍莉·雷谢： 很棒。域名的实际到期日与域名被其他人占用之间的这个期间被称为宽限期。宽限期因国家不同而不同，也因注册服务机构的不同而有所不同。但是，制定有关于到期的政策...

下面请你发言。莫琳不打算让我说了。

发言人（姓名不详）： 我是来自 ISOC 印度分会的[听不清]。我们要来谈谈 RSSAC。RSSAC 是根服务器系统咨询委员会。他们的主要工作是向 ICANN 董事会提供关于互联网根服务器系统的运营、管理、安全性的建议。这个组织中包括 13 名投票成员和董事会，还有五到六名其他非投票成员。更多详细信息将由我们小组的其他成员来介绍。

发言人（姓名不详）： 我是来自[听不清]的[听不清]。RSSAC 定期召开会议，大多数是电话会议。他们还会在此类 ICANN 会议期间以及有时候在 IETF 会议期间召开面对面会议。最近一次召开会议是在九月。他们会发布定期出版物和咨询报告，这些出版物是公开发布的，最近一次发布出版物是在 9 月 8 日，抱歉。时间是在 10 月 6 日。10 月 6 日发布了新咨询报告，该报告是对 GNSO 政策制定流程的回应，它向 ICANN 委员会建议应该如何开展工作。

霍莉·雷谢： 还有没有发言的人吗？你们还有 30 秒时间。

发言人（姓名不详）： 我是[听不清]。我要说的是 DNS 和根服务器系统的核心会议，专家建议...他们负责这个特定 RSSAC 的中心工作。RSSAC 发布了咨询报告。他们授权为 ICANN 社群和董事会提供建议，以及记录[听不清]工作。

霍莉·雷谢： 非常好。你们都说得非常好，你们可以给自己奖励一枚金星奖章。你们都想获得四枚金星奖章。我希望你们做的是，返回到网站，查看 ICANN 的所有组成架构，因为这是我们能力培养的内容。这是你们看到的多利益相关方模型，点击那些圆圈就可以查看对应的内容。

它们结合起来共同协作。明天同一时间、同一地点，进行下一场 ALAC 能力培养会议，顺便说下，那里会提供午餐。请大家尽量按时参加，这样我们才有充足的会议时间。我们明天会讲解关于一般会员模型的内容，还会看看我们要处理的一些政策问题。吉赛拉想做会议总结了。

吉赛拉·格鲁伯：

抱歉。请大家注意，明天并不是同一时间、同一地点召开会议。不是这样的，会议时间和地点安排可以在你们的红色文件夹里查看，这张表上写有时间和地点，我发送给了所有注册的人，有一些人，我还会发送给 APAC 清单上的人。我在昨晚晚些时候发送了一封电子邮件。

目的是让你们了解会议时间和会议室，因为我们每天的会议时间和地点都在变化。是的，每场会议都会提供午餐。如果会议超时了，你们将会在这里享用午餐。所以，请大家明天准时参加 12:30 至 1:45 的会议。很好，我们要进行 75 分钟的会议，地点在 MR01 会议室。

就在这间会议室旁边。谢谢。

霍莉·雷谢：

我刚刚说错了。抱歉。请大家依照手中红色文件夹中的信息，不要听我刚才说的。明天再见。

[会议记录结束]